

An aerial photograph of Rio de Janeiro, Brazil, showing the city nestled between mountains and the bay. A cable car is visible in the foreground, descending a steep, forested hill. The sun is shining brightly in the sky, creating a lens flare effect. The text "Brazil" and "UFRJ-RIO" is overlaid in the top right corner.

Brazil

UFRJ-RIO

Nolwenn SELLIN

2022-2023

SOMMAIRE

INTRODUCTION

Motivations et attentes
Démarches administratives

UNIVERSITE

Le campus de l'UFRJ
La langue

ENSEIGNEMENTS

Système de structures
Atelier de projet
Histoire de l'architecture du Brésil

VIVRE AU BRESIL

Vie quotidienne
Voyages et excursions

CONCLUSION

Motivations et attentes

Après plusieurs années à Marseille, l'envie de découvrir une nouvelle culture et une autre approche de l'enseignement de l'architecture m'ont motivé à partir à l'étranger. Partir à la découverte d'un nouveau pays et d'un nouveau continent semblait indispensable à mon parcours. Ce voyage inaugural serait porteur d'expériences enrichissantes (compréhension d'un mode de vie, diverses rencontres...).

J'ai choisi le Brésil pour son exubérance, sa nature et sa culture. L'apprentissage de la langue étrangère, le portugais, était un réel défi que j'étais prête à relever. Je suis partie pour un semestre, j'aurais aimé rester plus.



Les démarches administratives

Pour réaliser le visa, il faut se rendre à l'ambassade du Brésil à Paris. Le temps pour faire le visa est variable, il faut déposer tout les documents sur le site de l'ambassade puis prendre un rendez-vous un peu près 1 mois plus tard, à la suite de ce rendez-vous il faut compter entre deux et trois semaines pour la délivrance du Visa. (Il faut penser à ce que son passeport soit valable plus de 6 mois après le retour en France).

A l'arrivée à Rio de Janeiro, il faut réaliser son CPF qui est un numéro d'identification indispensable pour certain achat, réservation de bus. Il suffit de se rendre dans un correios (poste) pour le régler puis se rendre dans une mairie.

Vous devez aussi réaliser votre RNM dans les 3 mois de l'arrivée en se rendant à la police fédéral (aéroport san Dumont) en ayant tout d'abord régler une sorte de timbre fiscal à la BANCO du Brésil. Sans le RNM (carte de résident), il est impossible de sortir du territoire.



UNIVERSITE

Le campus de l'UFRJ

La construction du campus de l'UFRJ commence par l'unification de six îles d'un petit archipel de la baie de Guanabara, zone nord de la ville de Rio de Janeiro. Ces travaux ont abouti à la création d'une grande île d'une superficie totale de 5 596 000 m². . L'université est assez excentrée de la ville, je devais prendre le bus pendant 40 min pour y arriver depuis les quartiers Sud de Rio (Copacabana).

En 1949, l'architecte Jorge Machado Moreira a été désigné pour élaborer le projet urbain et les plans des bâtiments. Le projet présentait les caractéristiques remarquables de l'urbanisme moderne.

Le tracé des routes était la base de toutes les implantations des bâtiments de la future cité universitaire. Il s'agissait d'une conception rationnelle qui privilégiait les voies de circulation automobile, avec de larges avenues, des ronds-points et la prévision de grands parkings. Le campus ressemble à un campus à l'américaine, on s'y déplace en bus.

L'école FAU (fédéral architecture et urbanisme) se trouve sur Ilha do Fundao dans un bâtiment conçu par Jorge Machado Moreira en 1957. C'est l'une des plus grandes et importantes écoles d'architecture du pays.



Elle est responsable de la formation d'éminents professionnels comme Oscar Niemeyer, Sérgio Bernardes, Maurício Roberto, Afonso Eduardo Reidy.

Quelques particularités de l'école: il n'y a pas de vacances dans le semestre mais de nombreux jours fériés, les cours terminaient plus tôt que prévu dans l'année, le semestre terminé le 15 décembre alors qu'officiellement le 14 janvier. Les brésiliens n'avaient pas cours les jours où l'équipe du Brésil jouait pour la coupe du monde révélant la forte importance du foot dans la culture brésilienne.



La langue

Tous les cours dispensés à l'école sont en portugais. Il est conseillé d'avoir un niveau débutant en arrivant au Brésil. Je n'avais jamais pris de réel cours de portugais mais je m'étais initiée au portugais avec duolingo. Il est possible à l'université de prendre des cours de langues pour étranger, je les suivais deux fois par semaine à l'université littéraire. Les étudiants qui avaient un bon niveau d'espagnol avaient plus de facilité .

Pouvoir apprendre la langue m'a réellement permis de m'immerger dans la culture brésilienne. La grande majorité des Brésiliens ne parlent pas anglais mais à l'université la plupart des professeurs et élèves savent communiquer en anglais.

Au début du semestre, les professeurs étaient très conciliants et bienveillants. Ils traduisaient si besoin en anglais et répondaient à toutes mes questions.

Je n'ai pas eu de grands problèmes de compréhension, mais il a fallu un certain temps pour s'adapter. Heureusement, aucune épreuve consistait en un devoir sur table.



ENSEIGNEMENTS

Système de structures

J'ai eu deux fois par semaine des cours de structure qui ressemblent au cours de statique délivré en licence à l'Ensa Marseille. Nous avons la possibilité de regarder les vidéos du cours ou de nous déplacer à l'université. Les professeurs étaient très bienveillants..

Nous avons étudié les dalles nervurées, les structures apparentes, les porte à faux, les structure pré fabriquées, les structure en bambou, les structure coquilles, les escaliers ainsi que les structures géodésiques. Une partie était théorique et une autre calculatoire. Le dispositif de notation était particulier.

Nous avons la possibilité de passer 4 épreuves QCM mais seules les 3 meilleures étaient comptabilisées. Nous avons des activités théoriques à faire entre chaque cours. Le tout était relativement facile.



Atelier de projet

J'ai choisi l'atelier de projet II qui devait correspondre à un niveau de fin licence mais quatrième année. Les Brésiliens passent leur licence en 5 ans contrairement à 3 en France.

Le projet traité d'un espace de Rio appelé la maison de la Samba dans le nord de la ville proche de la zone portuaire. A l'origine les professeurs envisageaient l'élaboration de la conception d'un musée sur le nord de la parcelle et sur le sud des logements. Finalement, ils se sont résolus à ce que l'on ne traite que des logements. Le travail de projet se faisaient généralement en groupe de deux. A la différence de la France l'analyse de l'existant fut très superficielle, juste quelques croquis.

Nous étions assez autonome, notre projet a été très peu remis en question donc nous avançons très rapidement. L'atelier travaillait peu en maquette. La parcelle était immense, il s'agissait presque d'une sorte de master plan. L'ensemble de la classe avait une bonne maîtrise des logiciels de rendu réaliste.

Le projet de paysage et les techniques de représentations étaient des disciplines liées au projet. En techniques de représentation nous avons dû reprendre nos portfolios et les présenter à la classe.



Notre projet se base sur le concept de l'ilot ouvert développé par Christian de Portzamparc. Nous créons des ilots qui permettent une transition douce entre privé et public, avec la possibilité de les traverser. Ce sont des prolongements de la rue. Ce type d'aménagement urbain est un juste milieu entre les ilots traditionnels et les plan libres des modernes.

Nos ilots se composent de tour et de barres, ainsi que d'équipement public : une bibliothèque, une halle de marché, une école, une aire de jeu et un terrain multisport.

Notre projet a pour but de proposer des logements agréables, réfléchis pour un mode de vie piéton, proposant de nombreux espaces publique dédiés à tous ainsi que des équipements nécessaire à la vie communautaire tout en palier à des manques de la ville existante en proposant notamment des espaces pour la favelas et autres habitations à proximité.



Histoire de l'architecture du Brésil

L'histoire de l'architecture du Brésil est un cours de deuxième année. Nous y avons étudié l'influence de la colonisation sur l'architecture au Brésil (architecture du XVI, XVII, XVIII) ainsi que l'architecture décoloniale : une architecture qui n'est pas influencée par l'architecture coloniale comme celle des indigènes. Nous avons écrit des dissertations par groupe de 5 sur l'architecture décoloniale et sur l'architecture hydraulique (aqueduc et fontaine) du XVIII au Brésil dans un contexte d'architecture de la canne à sucre.



VIVRE AU BRESIL

Vie quotidienne

J'habitais dans une collocation avec une amie à moi de l'école de Marseille, une Brésilienne et deux Brésiliens. Nous avons fait le choix de vivre avec des Brésiliens pour apprendre la langue plus rapidement. Notre appartement se situait à 200 m de la plage de Copacabana et à 40 min de l'université en bus dans les quartiers Sud dit plus sécurisés.

Au quotidien, nous avons dû intégrer quelques habitudes pour des questions de sécurité tel qu'éviter de prendre un sac à main dans la rue, et prendre des Uber la nuit.

La vie est moins chère qu'en France, (loyer, nourriture, restaurant, seul l'avion est aussi cher).

On n'était pas totalement dépaysé par exemple on retrouve certaines mêmes enseignes de magasins.

Nous avons essentiellement cours la matinée et le début d'après-midi ce qui nous permettaient d'aller, ensuite à la plage ou de visiter Rio (nombreux musées ou randonnées possibles dans les environs). La particularité du Brésil est l'effervescence que provoque un match de foot, des écrans géants étaient disposés sur la plage pour assister au match de la coupe du monde.



Voyage et excursions

J'ai eu la chance de pouvoir voyager pendant mon séjour. Je suis arrivée plus tôt que la rentrée scolaire ce qui m'a permis de partir visiter le Nordeste du Brésil (de Recife à Sao Luis) notamment le magnifique parc des Lençóis maranhenses. J'ai pu profiter des nombreux jours non travaillés pour faire des excursions à Salvador de Bahia, aux chutes de Iguaçu et à Sao Paulo. A la fin du semestre, j'ai fêté Noël à Florianópolis, puis visiter Belo Horizonte, Brasília, Manaus (Amazonie) et Ilha Grande.

Pour se déplacer dans le Brésil, les distances sont grandes et les voies ferroviaires non développées, il faut donc souvent prendre l'avion

Cependant, il existe de nombreuses compagnies de bus plus lowcost qui, pour les petites distances, permettent de réduire les coûts.

Ce sont des expériences extrêmement enrichissantes qui demandent de la débrouillardise. L'ensemble de ces voyages sont aujourd'hui des souvenirs indélébiles. J'ai été marqué par la beauté des paysages de nature sauvage et les rencontres avec les habitants.



Ce séjour m'a permis d'élargir mon regard sur l'architecture grâce aux différents voyages et à l'enseignement dispensé à l'UFRJ. Partir à l'étranger permet aussi d'en apprendre beaucoup sur soi-même, d'apprendre à être plus autonome et indépendant. Je recommande à tous ce qu'ils le peuvent de vivre une expérience à l'étranger car s'imprégner d'une autre culture est vraiment formateur.

Aujourd'hui, je sais que je pourrais repartir aisément vivre dans un autre pays. Riche de cette expérience, l'envie de repartir à la découverte d'autre culture s'est intensifiée.







ENSA-MARSEILLE / MOBILITÉ SORTANTE / ANNEXE 1 - CONTENU DES ENSEIGNEMENTS

Merci de remplir informatiquement ce document

Nom et Email de votre enseignant référent dans l'établissement d'accueil :

lucasrossecaldasincoming@fau.ufrj.br.....

<u>Code de l'enseignement</u>	Intitulé de l'enseignement	Nom de(s) enseignant(s)	Nombre de crédits ECTS	Poids horaire hebdomadaire
FAW481	Atelier integrado II	Anibal Coutinho et Paula Albernaz	9 credits soit 13.5 ects	2 matinée 8H
CONTENU :	Cours de projet			
Année de l'enseignement : 8 e periode equivalent au S8				
Méthodes pédagogiques (cours, atelier, TD, travail par groupe, travail individuel, voyages d'études...) : TD par groupe, travail individuel				
Proposition d'équivalence avec un enseignement de l'ENSA-M (si existant) : projet				
Modalités d'évaluation (contrôle continu, examen écrit/oral...) : contrôle continu et présentation finale orale				

<u>Code de l'enseignement</u>	Intitulé de l'enseignement	Nom de(s) enseignant(s)	Nombre de crédits ECTS	Poids horaire hebdomadaire
FAU356	Projeto de paisagistico II	Sergio Moraes Rego	2 credits soit 3 ects	2h
CONTENU :	Cours d'urbanisme lié au projet et de paysage			
Année de l'enseignement : 8 e periode equivalent au S8				
Méthodes pédagogiques (cours, atelier, TD, travail par groupe, travail individuel, voyages d'études...) : cours, travail individuel				
Proposition d'équivalence avec un enseignement de l'ENSA-M (si existant) :				
Modalités d'évaluation (contrôle continu, examen écrit/oral...) : pas de rendu : inclus dans la présentation du projet				

<u>Code de l'enseignement</u>	Intitulé de l'enseignement	Nom de(s) enseignant(s)	Nombre de crédits ECTS	Poids horaire hebdomadaire
FAH368	Arquitectura no Brasil II	Claudia Carvalho	2 credits soit 3 ects	2h
CONTENU :	Cours sur l'architecture coloniale au Brésil et decoloniale			
Année de l'enseignement : 6° période, équivalent S6				
Méthodes pédagogiques (cours, atelier, TD, travail par groupe, travail individuel, voyages d'études...) : Cours, et travail par groupe				
Proposition d'équivalence avec un enseignement de l'ENSA-M (si existant) :				
Modalités d'évaluation (contrôle continu, examen écrit/oral...) : 1 présentation orale en groupe et rendu d'un texte écrit en groupe sur deux sujets différents				

<u>Code de l'enseignement</u>	Intitulé de l'enseignement	Nom de(s) enseignant(s)	Nombre de crédits ECTS	Poids horaire hebdomadaire
FAR448	Tecnicas de Apresentacao de projeto	Fabiana Izaga	1 crédit soit 1.5 ects	1h
CONTENU :	Cours de techniques d'apprentissage de représentation a travers la création et analyse de portfolio dans la classe			
Année de l'enseignement : 8 e periode equivalent au S8				
Méthodes pédagogiques (cours, atelier, TD, travail par groupe, travail individuel, voyages d'études...) : Cours, travail par groupe et travail individuel				
Proposition d'équivalence avec un enseignement de l'ENSA-M (si existant) :				
Modalités d'évaluation (contrôle continu, examen écrit/oral...) : rendu d'un portfolio et inclus dans la présentation du projet				

<u>Code de l'enseignement</u>	Intitulé de l'enseignement	Nom de(s) enseignant(s)	Nombre de crédits ECTS	Poids horaire hebdomadaire
FAE481	Sistemas de Estruturaos	Wendell Diniz Varela	5 credit soit 7,5 ects	5h
CONTENU :	Etudes dalles nervurées, les structures apparentes, les porte à faux, les structure pré fabriqué, les structure en bambou, les structure coquilles, les escaliers ainsi que les structures géodésiques, partie théorique et calculatoire.			

Année de l'enseignement : : 8 ^e période, équivalent S8
Méthodes pédagogiques (cours, atelier, TD, travail par groupe, travail individuel, voyages d'études...) : Cours, et devoir maison
Proposition d'équivalence avec un enseignement de l'ENSA-M (si existant) : Statique et mécanique
Modalités d'évaluation (contrôle continu, examen écrit/oral...) : nombreux QCM pendant le semestre et notation des devoirs

Ajouter autant de rubriques que d'enseignements.

ENSA-MARSEILLE / MOBILITÉ SORTANTE / ANNEXE 2 – LA VIE À [nom de la ville en mobilité]

L'établissement d'accueil

- Situation dans la ville : Ile de Fundão au nord, à 20min du centre et 40 min du centre touristique (Copacabana) mais assez excentré proche de l'aéroport international.
- Accès (transports...) Le campus est accessible en bus depuis toute la ville ou en métro puis bus.
- Qualité des locaux, des équipements, conditions de travail...

Grands bâtiments non récents, une salle dédiée à chaque atelier de projet, des espaces de sociabilité entre étudiants sont présents, accès au restaurant universitaire à 300m ou en bus gratuit sur le campus, quelques problèmes d'électricité et d'eau pendant le semestre. Certains bâtiments abandonnés sur le campus liés à des politiques de subventions changeantes.

L'hébergement

- Résidence universitaire, logement privé ?
Logement privé en colocation
- Facilités/difficultés à trouver un logement
- Des groupes Facebook proposent des colocations partout dans Rio : UFRJ republicas par exemple
- Coût... : l'indiquer dans l'enquête sur le coût de la vie (annexe 3)

280€ placé à Copacabana dans une chambre individuelle en colocation hors charges

Être architecte à [nom de la ville en mobilité]

- Conditions d'exercice professionnel : obligation de recours à l'architecte ?

- D'après les étudiants de l'UFRJ, les meilleurs élèves de la classe ne peinent pas à trouver de travail bien payé pour le pays (environ 1000€ soit 5000 reals). Les élèves travaillent déjà quasiment tous à côté de leurs études chez des architectes.

Ce questionnaire nous permettra d'améliorer la connaissance de votre ville/pays d'accueil et d'aider ainsi à la mobilité des étudiants pour les prochaines années.

Nom : SELLIN

Prénom : Nolwenn

E-mail : nolwenn.sellin@marseille.archi.fr

Destination d'accueil : Rio de Janeiro

AIDE À LA MOBILITÉ

En plus d'éventuelles aides à la mobilité, avez-vous disposé d'autres sources de financement ?

☒ Famille

☒ Economies personnelles

- *Montant mensuel total provenant de ces autres sources : 600*€
- *Combien dépensez-vous habituellement par mois : 600*€
- *Combien avez-vous dépensé par mois dans le pays d'accueil : 600 hors voyages*€
- *Quel montant supplémentaire avez-vous dépensé à l'étranger en comparaison à vos dépenses dans votre pays d'origine ? La vie est moins cher notamment le loyer mais le budget voyage était en supplément (compter 200 euros pour un aller-retour en avion)*€
- *Avez-vous dû vous acquitter de frais quelconque au sein de l'établissement d'accueil ?* ☐ OUI
- Si oui, veuillez cocher ou inscrire le type de frais et le montant.
 - Assurance :€
 - Photocopies : 10€
 - Associations étudiante :€
 - Prêt privé :€
 - Autre : Calculatrice 10€

AVANT LE DÉPART

- *Coût de votre déplacement jusqu'à votre destination actuelle ? 1000*€
- *Spécifier le mode de locomotion (avion, train...) avion*€
- *Coût du visa (pour les étudiants en Convention) 100*€

PENDANT LE SÉJOUR

- *Comment êtes-vous logé (chambre universitaire, colocation, appartement individuel) ?*
Colocation€
- *Coût mensuel de l'hébergement, charges comprises, lorsque vous êtes dans le privé ? 295*€

Commission des relations internationales / bureau des relations internationales et de la mobilité étudiante

- Tarif d'un repas universitaire et/ou coût moyen d'un repas :40 cts ou 4€
- Coût du déplacement de votre lieu d'hébergement à votre université :1€
- Assurance logement / responsabilité civile /santé: Chapka 220€
- Abonnement téléphone mobile :20 Free€
- Fournitures/matériels d'architecture : 10€
- Activités culturelles (musée...) :0 à 10€
- Autres activités de loisirs : 0 à 10€
- Autres coûts (précisez) :.....
.....
.....
.....
- Remarques :.....
.....
.....

DÉMARCHES D'ENTRÉE ET DE SÉJOUR SUR LE TERRITOIRE

Le Visa

Détailler la procédure d'obtention du visa ainsi que l'éventuel enregistrement dans le pays d'accueil ...

Le visa s'obtient en allant au consulat du Brésil à Paris, pour ma part je me suis rendue sur place après avoir déposé un dossier et obtenue un rendez-vous, mais il existe un service fiable permettant d'envoyer tous les papiers et le passeport afin d'obtenir le visa à distance sur rapidevisa. Il faut faire attention à ce que son passeport soit valable encore 6 mois après la date retour en France.

Sur place il faudra dans les 3 mois suivant l'arrivée réaliser un RNE ou RNM permettant de s'identifier en tant qu'étranger. Il suffit de se rendre après avoir pris rendez-vous à la police fédérale à l'aéroport Santos Dumont. Une carte d'identité brésilienne vous sera délivrée. Il faut aussi réaliser un cpf, c'est un numéro qui peut vous être demandé pour certaines réservations, il faut d'abord payer un ticket à la poste puis se rendre dans une sorte de mairie.

La Maladie: Vous vous êtes assuré(e) : oui ☒ non ☐

Détailler la procédure d'affiliation : Votre assurance française était-elle suffisante ? Laquelle ? Quels papiers vous a-t-on demandé (traduction ...) ? Avez-vous été obligé(e) de vous assurer au système de santé local ? A quel organisme ? ...

...J'ai dû prendre une autre assurance à l'étranger c'était l'assurance Chapka sur internet, la traduction n'était pas nécessaire, il existe des hôpitaux publics gratuits notamment à l'université.
.....

Vous avez eu besoin de l'assurance santé, décrivez la procédure de remboursement :

...Non.....

Le Rapatriement : Vous vous êtes assuré(e) : oui ☒ non ☐

Détailler la procédure d'affiliation : Votre assurance française était-elle suffisante ? Laquelle ? Quels papiers vous a-t-on demandé (traduction ...) ?

.....Assurance Chapka même procédure

La Responsabilité civile : Vous vous êtes assuré(e) : oui ☒ non ☐

Détailler la procédure d'affiliation : l'assurance française était-elle suffisante ? Laquelle ? A-t-il fallu une traduction ? Avez-vous été obligé de vous assurer dans le pays d'accueil ? A quel organisme ?...

Assurance habitation française de la carte bancaire au Crédit mutuelle suffisante.